

K U\`fYWX hg fY Zc fa . 'GD8 `g]Y\`h`_Y]bY`9]`Yž 7 GI `Zc fXYfh`B UWX VYggYfi b[Yb

8]Y`GD8`g]Y\`h`bUWX`XYa`K U\`fYWX hg! I fhY]`XYg
6i bXYgj YfZUggi b[g[Yf]WX hg`_Y]bYb`Xf]b[YbXYb
< UbX`i b[gVYXUfZ`ni f`; YgYhnYg`AbXYfi b["

6Yf`]b`fXdUe` `B UWX`XYa` `Øb[ghYb`i fhY]`XYg
6i bXYgj YfZUggi b[g[Yf]WX hg`ØVYf`XUg`K U\`fYWX h`]b`8Yi hgWX`UbX
VY[]bbh`Y]bY`k]WX h][Y`8YVUhY`ØVYf`X]Y`9]b\U`hi b[`XYf
XYa`c`_fUh]gWX`Yb`; fi bXg`AhY`]b`XYf`6i bXYghU[gk U\`""`8]Y
9bhgWX`Y]Xi b[`Uh`XUVY]`]bgVYgc`bXYfY`X]Y`; fi bXa`UbXUhg`_`Ui`gY`
]b`XYb`: c`_i`g[YfØW`hž`X]Y`bi`b`j`cfYfgh`k]YXYf`]b`?`fUZh[YgYmh
k`i`fXY`""`8]Yg`k]fZh: fU[Yb`XUfØVYf`Ui`Z`k`Y`WX`Y`5i`gk]f`_i`b[Yb
X]YgY`FY[Y`i`b[`Ui`ZX]Y`dc`]h]gWX`Yb`Ghfi`_`hi`fYb`i`bX`X]Y
K`Å`Y`fj`Y`fhfY`hi`b[`]b`8Yi`hgWX`UbX`\`UVYb`_`ØbbhY"

8]Y`; fi bXa UbXUhg`_`Ui`gY`i`bX`]\`fY 6YXYi hi b[

8]Y`; fi bXa UbXUhg`_`Ui`gY`Yf`Ui`Vh`Yg`DUfhY]Ybž`X]Y`k`Yb][Yf`U`g
ZØbZ`Dfc`nYbh`XYf`Nk`Y]hgh]a`a`Yb`Yf\`U`hYbž`XYb`bc`WX`]bg`DUf`Ua`Ybh
Y]bni`n]Y\`Ybž`k`Ybb`g]Y`a`]bXYghYbg`XfY]`8]fY`_`ha`UbXUhY
[Yk`]bbYb`""`8]YgY`FY[Y`gc`""`X]Y`dc`]h]gWX`Y`J`Y`ZU`h]a``6i`bXYghU[
ZØfXYfb`i`bX`j`Yf\`]bXYfbž`XUgg`K`Å`Y`fgh]a`a`Yb`j`Yf`cfYb`[Y\`Yb`"
8 Ug`6i`bXYgj`YfZUggi`b[g[Yf]WX`h`\`Uh`X]YgY`?`Ui`gY`U`g
j`YfZUggi`b[gk`]Xf][`Ui`Z[Y\`cVYbž`k`Ug`j`]Y`Y`DUfhY]Yb`U`Ufa`]Yfh`\`Uh`"

Dc`]h]gWX`Y`F`YU`_`h]cbYb`i`bX`: cfXYfi b[Yb

8Yf`ghY`j`Y`fhfY`hY`bXY`GD8!: fU`_`h]cbgj`cf]g]hnYbXY`8]f`_`K`]YgY
Äi`»`Y`fhYž`XUgg`a`ca`YbhUb`_`Y]b`Xf]b[YbXYf`<`UbX`i`b[gVYXUfZ

VYghY\Yž'i a`XUg`K U\`fYW`h`ni`ÀbXYfb"8YbbcW`VYhcbHY`Yfž`XUgg
X]Y`b`ÀW`ghY`6i`bXYghU[`gk`U\``]a`ž\`f`&\$&-`Y]bY`FYj`]g]cb
bchk`YbX][`a`UW`Yb`_`ÒbbhY" `b`gVYgcbXYfY`X]Y`i`b]cbž`bUa`Ybh]W`
7GI`!7\YZA`Uf_i`g`GÖXYfž`k`]``Y]bY` ,`VYfUfVY]hi`b[`XYf`
VYghY\YbXYb`FY[`Y`i`b[`Yb`j`cfbY\`a`Yb`i`bX`g]Y\`h`X]Yg`U`g`
6YX]b[`i`b[`ZØf`_`ØbZh][`Y`?`cU`]h]cbg[`Ygdf`ÀW`Y"

?f]h]_`Ub`XYb`bYi`Yb`FY[`Y`i`b[`Yb`

8]Y`9b`hgW`Y]Xi`b[`XYg` ;`Yf]W`hg\`cZg`]gh`b]W`h`c`\`bY`K`]XYfgdfi`W`
[`YV`]YVYb"GUg_]U`9g`Ybž`X]Y`J`cf]g]hnYbXY`XYf`GD8`ž`k`UfbhY`XUj`cfž`
XUgg`Y]bY`F`ØW`_`Y\`f`ni`U`hYb`FY[`Y`i`b[`Yb`ni`Y]bYa`k`Y]hYfYb`
5bgh]Y[`XYf`5bnU\`XYf`A`UbXUHY`]a`6i`bXYghU[`ZØ\`fYb`_`ÒbbhY"
8]Yg`_`ÒbbhY`X]Y`9Z]n]Ybn`i`bX`<`UbX`i`b[`gZÀ\][`_Y]h`XYg`DUf`Ua`Ybhg`
[`YZÀ\`fXYb"

8Yf`VfY]hY`?`c`b`hYI`h`XYf`K`U\`fYW`hg`fY`Zc`fa`

8]Y`U`_`hi`Y``Yb`8]g`_i`gg]cbYb`ØVYf`XUg`K`U\`fYW`h`g]bX`HY]``Y]bYg`
[`fØ»`YfYb`HfYbXgž`XYf`XUg`J`YfhfUi`Yb`XYf`6Øf[`Yf`]b`]fY`
[`Yk`À\`hYb`J`YfhfYhYf`VYY]bZi`ggh" ?f]h]_Yf`k`]Y`XYf`Y\`Ya`U][`Y`
6i`bXYghU[`gdf`Àg]XYbh`B`cfVYfh`@Ja`a`Yfh`VYhcbYbž`XUgg`X]Y`6Øf[`Yf`
cZi`G`W`k`]Yf][`_Y]hYb`\`UVYbž`X]Y`_ca`d`YI`Yb`FY[`Y`b`XYg`
K`U\`fYW`hg`ni`j`YfghY\`Ybž`k`Ug`ni`Y]bYa` ;`YZØ\`XYf`9bhžFYa`Xi`b[`
ZØ\`fYb`_`Ubb"8]Y` :`fU[`Y`XYf`K`À\`Yfj`YfhfYhi`b[`i`bX`XYf`b`hY[`f]h`Àh`
XYg`K`U\`dfcnYggYg`ghY\`h`U`gc`]a`NYbhfi`a`U`_`hi`Y``Yf`dc`]h]gW`Yf`
5i`gY]bUbXYfgYhni`b[`Yb"

Ni`_i`bZh`gUi`gV`]W`_i`bX`K`U\`fYW`hg`XYV`UhhY`

A]h`XYf`5b`_`ØbX][`i`b[`j`cb`GÖXYf`gck`]Y`XYa`J`YfgdfYW`Yb`j`cb`
9g`Ybž`X]Y`FY`Zcfa`Yb`ni`j`YfhY]X][`Ybž`k`]fX`X]Y`K`U\`fYW`hg`XYV`UhhY`
]b`XYb`_`ca`a`YbXYb`ž\`fYb`k`c\`bcW`]bhYbg]j`Yf`[`YZØ\`fh`k`YfXYb"
9g`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k`]Y`X]Y`DUfhY]Yb`]fY`Dc]g]h]cbYb`]b`<`]bV`]W`
Ui`ZX]Y`6i`bXYghU[`gk`U\``&\$&-`UVghYW`Yb`k`YfXYb`i`bX`k`Y`W`Y`
@Øgi`b[`Yb`XUg`DUf`Ua`Ybh`gW`]Y»`]W`YfUfVY]hYb`_`Ubbž`i`a`gck`c\`
X]Y`fYW`h]W`Yb`J`cf[`UVYb`ni`YfZØ``Yb`U`g`Ui`W`X]Y`

K Ä\`Yf]bHYfYggYb`VYgha Ö[`]Wk`ni`VYfØW_g]Wk.h[Yb"

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi WkYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh